

Odbor: Odbor majetkový  
Oddělení: oddělení majetkoprávní  
Vyřizuje: Cachel Jerzy

**Materiál pro 4. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 18.03.2019**

**Převod pozemku - manželé Skiminovi**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

převést do společného jmění manželům Rudolfu Skiminovi, [redacted] a Jarmile Skiminové, [redacted] oba trvale bytem [redacted] pozemek p. č. 78/2 v kat. území Darkov, obec Karviná, a to se všemi právy a povinnostmi včetně všech součástí a příslušenství, za kupní cenu celkem Kč 26.500,-- (slovy: Dvacetšestisícpětset korun českých) a uzavřít za tímto účelem Kupní smlouvu, která je přílohou č. 1 tohoto usnesení.

Úkol: ano  / ne

**Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy**

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-4-OM-Převod pozemku - manželé Skiminovi - DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-4-OM-Převod pozemku - manželé Skiminovi -1 U.pdf	příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-4-OM-Převod pozemku - manželé Skiminovi -1 D.pdf	příloha č. 1 k důvodové zprávě

Datum: 25.02.2019

Datum: 25.02.2019

Datum: 25.02.2019

Datum: 27.02.2019



**Blanka Rychla**

Za formální správnost



**Mária Durčáková**

Vedoucí oddělení



**Ing. Helena Bogoczová**

Vedoucí odboru



**Vladimír Kolek**

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

**Uložení formuláře na iPortál**

Složka

Složka Archivního úložiště: 103

# Důvodová zpráva

---

## Převod pozemku – manželé Skiminovi

Statutární město Karviná je vlastníkem pozemku p. č. 78/2, orná půda o výměře 166 m<sup>2</sup> v kat. území Darkov, obec Karviná.

Jedná se o pozemek, který se nachází v původní trase železniční tratě Karviná-Petrovice. Pozemek je veden jako orná půda a v současné době ho užívají manželé Skiminovi jako součást zahrady u svého rodinného domu.

Z výše uvedeného důvodu požádali manželé Skiminovi o prodej pozemku a navrhují kupní cenu dle znaleckého posudku.

Dle znaleckého posudku činí cena pozemku p. č. 78/2, orná půda o výměře 166 m<sup>2</sup> v kat. území Darkov, obec Karviná celkem Kč 26.500,- Kč, tj. cca 160,- za 1 m<sup>2</sup> pozemku. Jedná se o cenu v místě a čase obvyklou, tj. tržní.

Manželé Skiminovi nejsou evidováni v seznamu dlužníků nájemného vůči statutárnímu městu Karviné. Případné dluhy na daních a poplatcích s ohledem na zákonem stanovenou zásadu neverejnosti sdělit nelze.

**Odbor majetkový Magistrátu města Karviné** doporučuje rozhodnout převést do společného jmění manželům Rudolfu Skiminovi, [REDAKCE] a Jarmile Skiminové, [REDAKCE] oba trvale bytem [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] pozemek p. č. 78/2 v kat. území Darkov, obec Karviná, a to se všemi právy a povinnostmi včetně všech součástí a příslušenství, za kupní cenu celkem Kč 26.500,- (slovy: Dvacetšestisícpětset korun českých) a uzavřít za tímto účelem Kupní smlouvu, která je přílohou č. 1 k usnesení.

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněno od do  
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ze dne  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, Jerzy Cachel  
Datum: 17. ledna 2019 Podpis:

## KUPNÍ SMLOUVA

číslo MMK/SML/ /2019

### Smluvní strany:

#### 1. statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24  
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2019: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.  
číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále též jen „prodávající“)

a

#### 2. manželé

jméno, příjmení: Rudolf Skimina  
r. č.: ██████████  
a  
jméno, příjmení: Jarmila Skiminová  
r. č.: ██████████  
oba bytem: ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████

(dále též jen „kupující“)

uzavřely níže uvedeného dne podle ustanovení § 2079 a následujících Občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) kupní smlouvu, která má tento obsah:

### I.

Prodávající je vlastníkem pozemku p. č. 78/2, orná půda, o výměře 166 m<sup>2</sup> v katastrálním území Darkov, obec Karviná. Tento pozemek je zapsán v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 10001 a prodávající jej nabyt do svého vlastnictví na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.

## **II.**

1. Prodávající touto smlouvou prodává (za úplatu odevzdává) kupujícím do společného jmění manželů pozemek p. č. 78/2 o výměře 166 m<sup>2</sup> (dále též jen „nemovitost“) v katastrálním území Darkov, obec Karviná, a to včetně všech součástí a příslušenství a se všemi právy a povinnostmi s ním spojenými, a umožňuje kupujícím nabytí vlastnické právo k této nemovitosti za sjednanou kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy, a kupující tuto nemovitost od prodávajícího za tuto kupní cenu přejímají a do společného jmění manželů kupují.

2. Prodávající prohlašuje, že na převáděných nemovitostech neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani věcná břemena evidována v katastru nemovitostí katastrálního úřadu. Prodávající dále prohlašuje, že mu není známo, že by na nemovitostech vázla jiná věcná břemena či zástavní práva v katastru nemovitostí neuvedená.

3. O převodu nemovitosti, jak je uvedeno v této smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením číslo        ze dne        .

## **III.**

1. Kupní cena za prodej nemovitosti specifikované v článku II. odstavci 1. této kupní smlouvy včetně součástí a příslušenství byla stanovena dohodou ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Karviné citovaného v článku II. odstavci 3. této smlouvy a činí celkem Kč 26.500,-, slovy Dvacetšesttisícpětset korun českých. Tato kupní cena odpovídá obvyklé ceně nemovitosti stanovené znalcem Udo Wybitulem ve znaleckém posudku č. 7509-40-06918 ze dne 08.11.2018.

2. Kupující se zavazují uhradit prodávajícímu kupní cenu uvedenou v předchozím odstavci této kupní smlouvy společně a nerozdílně na základě daňového dokladu – faktury vystavené prodávajícímu na účet prodávajícího a pod variabilním symbolem uvedeným na tomto daňovém dokladu – faktuře. Kupující se zavazují společně a nerozdílně uhradit prodávajícímu kupní cenu nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.

3. Smluvní strany této kupní smlouvy se dohodly, že prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit, neuhradí-li kupující prodávajícímu kupní cenu v plné výši ve stanoveném termínu.

## **IV.**

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva podle této kupní smlouvy do katastru nemovitostí podá prodávající do 10 dnů od zaplacení plné výše kupní ceny, jak je uvedeno v článku III. této smlouvy.

Správní poplatek z návrhu na tento vklad uhradí kupující.

2. Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této kupní smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést nemovitost na třetí osobu, ani ji jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k ní pro třetí osobu.

3. Smluvní strany se dohodly, že zamítne-li katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví podle této kupní smlouvy, smlouva se od počátku ruší a obě strany jsou povinny vrátit si vzájemná plnění.

## **V.**

Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí jsou kupující.

## VI.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Kupující podpisem této smlouvy dávají souhlas se zpracováním svých osobních údajů získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy prodávajícím, a to za účelem úkonů nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviné.
3. Tato kupní smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech a každý má platnost originálu. Prodávající obdrží 2 vyhotovení této smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práva do katastru nemovitostí. Kupující obdrží každý 1 vyhotovení smlouvy.
4. Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.
5. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
6. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.
7. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Prodávající:

Kupující:

.....  
*Ing. Helena Bogoczová, MPA*  
*vedoucí Odboru majetkového*  
*Magistrátu města Karviné*  
*(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....  
*Rudolf Skimina*

.....  
*Jarmila Skiminová*

# Příloha

## Příloha č. 1 k důvodové zprávě

